



*Thinking of you*  
**Electrolux**



---

**EN** REFRIGERATED DRAWERS  
**FR** TIROIRS RÉFRIGÉRÉS  
**ES** CAJONES REFRIGERADOS

---

USE AND CARE GUIDE  
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN  
GUIA DE USO Y CUIDADO



## 2 Trouver l'information

### **Veillez lire et conserver ce guide**

Nous vous remercions d'avoir choisi Electrolux, la nouvelle marque de première qualité pour les appareils électroménagers. Ce Guide d'utilisation et d'entretien fait partie de notre engagement à satisfaire le client et à lui fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de ses nouveaux tiroirs réfrigérés.

Nous considérons votre achat comme le début d'une relation. Pour vous assurer que nous pourrions continuer à vous servir, veuillez inscrire sur cette page les informations importantes concernant ce produit.

Une fois que votre appareil est installé, nous vous suggérons de conserver ce manuel dans un lieu sûr pour référence. En cas de problème, reportez-vous à la section « Dépannage » du présent manuel. Les renseignements contenus dans cette section vous aideront à identifier et à résoudre rapidement un problème. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le détaillant qui vous a vendu votre appareil.



### **IMPORTANT**

VEUILLEZ LIRE entièrement toutes les instructions avant d'essayer d'installer ou de faire fonctionner votre appareil.

Tous les tiroirs réfrigérés doivent être branchés à une source d'alimentation électrique. Un mauvais branchement peut entraîner des risques en matière de sécurité et endommager le produit ou son contenu! Le consommateur est seul responsable de l'installation adéquate, conforme aux spécifications du fabricant et à l'ensemble des codes locaux. Le fabricant n'est responsable ni des frais d'installation ni des dommages liés à une mauvaise installation. Si vous n'êtes pas certain de pouvoir brancher en toute sécurité votre appareil à une source électrique, veuillez consulter un professionnel accrédité et assuré pour lui demander d'effectuer lui-même l'ensemble des installations électriques.

### **Créez un dossier pour un accès facile**

Chaque fois que vous appelez pour demander des renseignements ou de l'aide, vous devrez indiquer votre numéro de modèle et votre numéro de série. Vous pourrez trouver ces renseignements sur

la plaque signalétique située en bas à gauche de votre appareil et sur la carte d'enregistrement de votre produit.

### **Carte d'enregistrement du produit**

Le lot contenant ce manuel comprend aussi des renseignements sur l'enregistrement de votre produit. La couverture de la garantie prend effet dès l'achat des tiroirs réfrigérés Electrolux.



### **REMARQUE**

Le fait d'enregistrer votre produit auprès d'Electrolux nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne sur [www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com) ou en envoyant votre Carte d'enregistrement du produit par la poste. Complétez et envoyez par la poste dès que possible la carte d'enregistrement de votre produit pour valider la date d'enregistrement.

Veillez inscrire la date d'achat de votre appareil Electrolux ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre détaillant.

\_\_\_\_\_

Date d'achat

\_\_\_\_\_

Numéro de modèle Electrolux

\_\_\_\_\_

Numéro de série Electrolux

\_\_\_\_\_

Nom du détaillant

\_\_\_\_\_

Adresse du détaillant

\_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du détaillant

Conservez ce manuel et le reçu dans un lieu sûr pour référence.

### **Des questions?**

Pour une assistance téléphonique sans frais aux États-Unis et au Canada : 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Pour une aide en ligne et des informations sur le produit disponibles en ligne : [www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com)

## Table des matières

<b>Trouver l'information</b> .....	<b>2</b>
Veuillez lire et conserver ce guide .....	2
Créez un dossier pour un accès facile .....	2
Carte d'enregistrement du produit .....	2
Des questions? .....	2
<b>Sécurité</b> .....	<b>4</b>
Consignes de sécurité importantes .....	4
Consignes de sécurité .....	4
Définitions .....	4
Précautions générales .....	4
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
Installation des tiroirs réfrigérés .....	5
Préparation du site .....	6
Installation du dispositif antibasculement .....	6
<b>Mise à niveau</b> .....	<b>8</b>
Mettre l'appareil à niveau .....	8
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>9</b>
Mode de température .....	10
Alarmes .....	11
Mode Vacation/Sabbath (Vacances/Chabbat) .....	12
<b>Enlever le tiroir</b> .....	<b>13</b>
<b>Conseils sur les économies d'énergie, entretien et nettoyage</b> .....	<b>14</b>
<b>Entretien</b> .....	<b>15</b>
Entretien de vos tiroirs réfrigérés .....	15
Nettoyage extérieur de votre modèle en acier inoxydable .....	15
Nettoyage intérieur .....	15
<b>Dépannage</b> .....	<b>17</b>
Avant d'appeler pour un dépannage .....	17
Si des réparations sont nécessaires .....	17
<b>Informations concernant la garantie</b> .....	<b>18</b>

## Consignes de sécurité importantes

### Consignes de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité comprises dans ce manuel. Les articles de sécurité qui sont présentés dans ce manuel portent les indications Danger, Avertissement ou Attention selon le type de risque auquel ils sont liés.

### Définitions

 Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.



### DANGER

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



### AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



### ATTENTION

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.



### IMPORTANT

Cette mention indique des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

## Précautions générales



### AVERTISSEMENT

**RISQUE D'ENFERMEMENT D'UN ENFANT.** Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil, retirez les tiroirs et laissez les clayettes en place pour empêcher les enfants d'accéder facilement à l'intérieur de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

- N'essayez jamais de réparer ou de procéder à l'entretien de votre appareil tant que l'électricité n'a pas été coupée.
- L'altération, la découpe du cordon d'alimentation, le retrait du cordon d'alimentation ou de la fiche d'alimentation, ou encore le raccordement direct peuvent causer de graves blessures, des incendies et/ou des pertes matérielles et/ou la mort, et annulent la garantie.
- Ne soulevez pas l'appareil par la poignée d'un des tiroirs.



### ATTENTION

- Soyez vigilant lorsque vous déplacez votre appareil. Certains coins sont tranchants et peuvent causer des blessures. Portez des gants lorsque vous déplacez ou que vous remplacez votre appareil.
- N'installez jamais l'appareil derrière des tiroirs fermés. Veillez à ce que la grille avant soit dégagée. L'obstruction de la circulation d'air peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil et annuler la garantie.
- Laissez la température de l'appareil se stabiliser pendant 24 heures avant utilisation.



### ATTENTION

N'utilisez que des pièces de rechange Electrolux d'origine. Les pièces factices peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.

## Installation des tiroirs réfrigérés

Votre unité de tiroirs réfrigérés Electrolux a été conçue pour une installation isolée ou une installation encastrée. Lorsqu'elle est encastrée, votre unité n'exige pas de volume d'air supplémentaire en haut, sur les côtés et à l'arrière. Mais dans tous les cas, la grille avant ne doit PAS être obstruée.



### REMARQUE

Pour faciliter l'installation et le retrait de l'appareil, nous vous recommandons d'augmenter les dimensions d'ouverture brute de l'armoire d'au moins ¼ po. de plus que les dimensions précisées pour l'appareil.

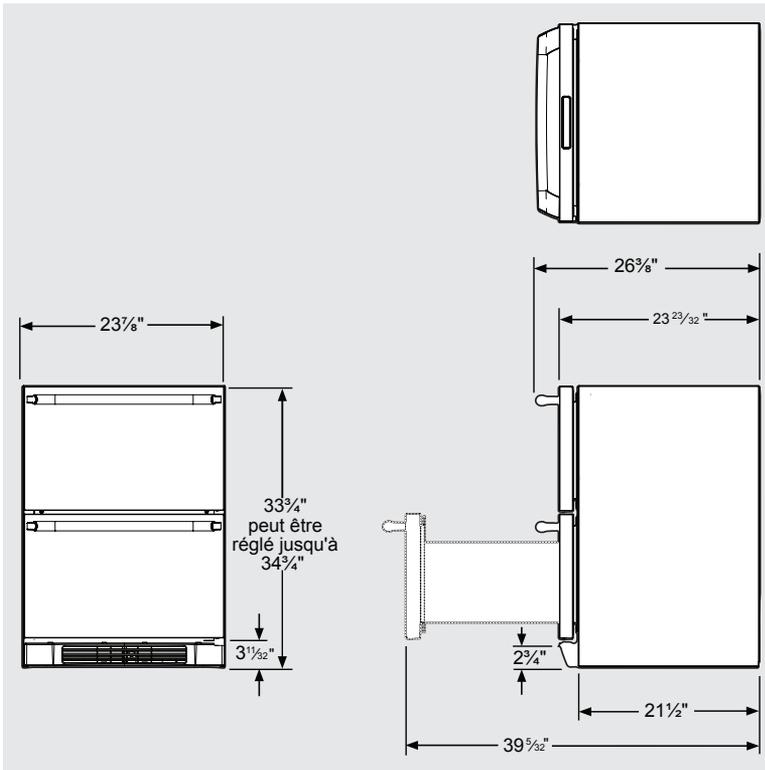


### REMARQUE

Tous les appareils nécessitent un dégagement zéro lorsqu'ils sont en contact avec une armoire ou une paroi. Les modèles Electrolux en inox nécessitent un dégagement de poignée d'au moins 27/8 po. lorsqu'ils sont installés contre une paroi ou une armoire dépassant le bord avant de l'appareil.

Dimensions de l'appareil

Largeur	Hauteur	Profondeur
23 7/8 pouce	33 3/4 - 34 3/4 pouces	26 3/8 pouce



Dimensions du produit

## 6 Installation

### Préparation du site

- 1 Placez l'appareil sur une surface plane pouvant supporter son poids total. N'oubliez pas que cet appareil est beaucoup plus lourd lorsqu'il est complètement chargé.
- 2 Cet appareil nécessite un circuit mis à la terre et polarisé de 115 V CA, 60 Hz, 15 A (courant des ménages normal).
- 3 Évitez de brancher votre appareil à un disjoncteur de fuite à la terre (Ground Fault Interrupter/GFI). Les GFI sont exposés à des déclenchements intempestifs provoquant la panne de l'appareil. Les GFI ne sont généralement pas utilisés sur des circuits alimentant les équipements devant fonctionner sans surveillance pendant de longues périodes.
- 4 Cet appareil doit être installé conformément à vos lois et réglementations nationales et locales.



#### AVERTISSEMENT

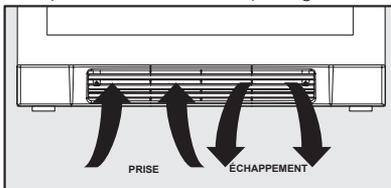
##### DANGER D'ÉLECTROCUTION!

Mise à la terre électrique obligatoire. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (de terre) à trois broches pour vous protéger contre les risques de choc potentiels.

- Ne retirez JAMAIS de la fiche la broche ronde de terre.
- N'utilisez JAMAIS un adaptateur de terre à deux broches.
- N'utilisez JAMAIS un cordon d'extension pour alimenter votre appareil en électricité.

Lorsque vous avez une prise murale à deux broches ou qu'il vous faut un plus long cordon d'alimentation, contactez un électricien qualifié pour obtenir une pièce de rechange conforme aux codes d'électricité applicables.

- 5 Installez l'appareil de manière à ce que l'air puisse circuler librement par la grille avant.



- 6 Essayez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide.

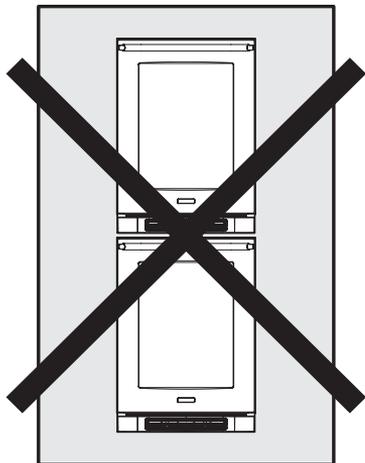
- 7 N'oubliez pas d'installer le support antibasculement. Suivez les instructions fournies avec le kit du support antibasculement.

### Installation du dispositif antibasculement



#### AVERTISSEMENT

N'empilez pas deux appareils comme indiqué ci-dessous. Ceci peut causer de graves blessures.



#### ATTENTION

Si vos tiroirs réfrigérés ne sont pas installés sous un comptoir (installation isolée), vous devrez utiliser un dispositif antibasculement installé selon ces instructions. Si les tiroirs réfrigérés ont été retirés de leur emplacement pour l'une ou l'autre raison, assurez-vous que le dispositif est correctement engagé lorsque vous remettez les tiroirs réfrigérés dans leur emplacement d'origine. Si le dispositif n'est pas correctement engagé, les tiroirs réfrigérés risquent de basculer, ce qui causerait des dégâts matériels ou des blessures si vous vous tenez/si un enfant se tient debout, assis ou allongé dans un tiroir ouvert.



#### REMARQUE

Si vous installez votre appareil sur un sol en béton, utilisez des fixations pour béton (non incluses avec le kit antibasculement).



## ATTENTION

Tout sol fini doit être protégé avec un matériau approprié pour ne pas être abîmé lorsque vous déplacez l'appareil.



## AVERTISSEMENT

- TOUS LES TIROIRS PEUVENT BASCULER
- CECI PEUT CAUSER DES BLESSURES
- INSTALLEZ LE SUPPORT ANTIBASCULEMENT LIVRÉ AVEC L'APPAREIL
- VOIR LES INSTRUCTIONS

### Installation au sol

Le support antibasculement doit se trouver au sol sur le coin arrière gauche ou droit des tiroirs réfrigérés, tel qu'indiqué sur la Figure 6.

Instructions étape par étape relatives à l'emplacement du support :

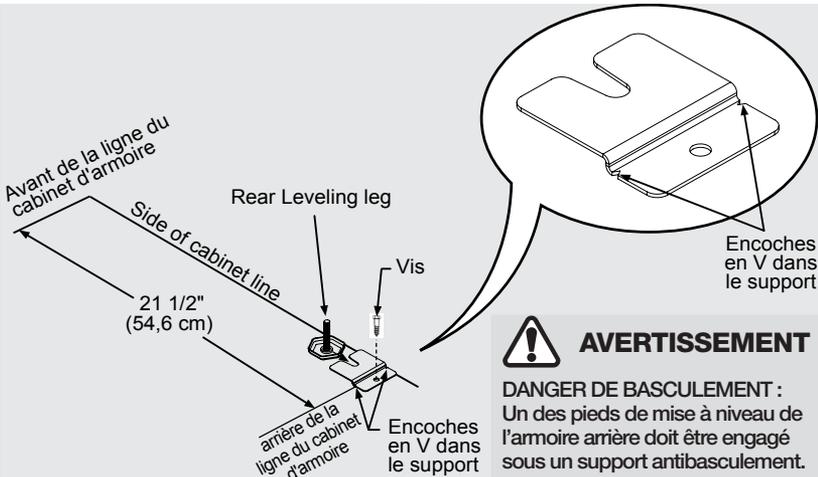
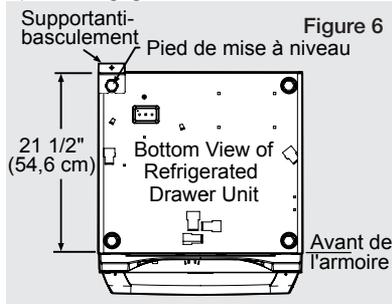
- 1 Choisissez l'endroit où vous souhaitez placer vos tiroirs réfrigérés. Faites-les glisser pour les mettre en place, en veillant à ne pas abîmer le sol, et en laissant 1 po. (2,5 cm) de dégagement par rapport à la paroi arrière pour laisser suffisamment d'espace pour le support antibasculement.
- 2 Soulevez les pieds de mise à niveau arrière d'environ ¼ po. (6 mm) pour permettre l'engagement dans le support antibasculement. Mettez l'appareil à niveau en ajustant tous les pieds de mise à niveau si nécessaire. En tournant le pied de mise à niveau dans le sens horaire inverse, vous soulevez l'appareil, et en le tournant dans le sens horaire, vous l'abaissez.

3 Veillez à ce que les tiroirs réfrigérés se trouvent à l'endroit souhaité, puis marquez sur le sol le coin arrière et le coin latéral de l'armoire où vous souhaitez installer le support antibasculement. Si l'installation ne vous permet pas de marquer le coin arrière de l'armoire, tracez des lignes provisoires au sol en marquant le coin avant de l'armoire, à l'exclusion du tiroir. Sortez les tiroirs réfrigérés en les faisant glisser. En partant de la ligne provisoire, étendez l'arrière de la ligne de la paroi latérale de 21 1/2 po. (54,6 cm), tel qu'indiqué sur la Figure 7.

4 Alignez le support antibasculement avec les marques au sol de sorte que le côté du support soit aligné avec le côté de la marque de l'armoire, et que les encoches en V du support antibasculement soient alignées avec l'extrémité de la ligne de 21 1/2 po. (54,6 cm) (Arrière de la ligne du cabinet d'armoire).

5 Fixez le support antibasculement au sol en utilisant la vis fournie. (Voir la Figure 7).

6 Remettez l'armoire en place en la faisant glisser et en vous assurant que le pied de mise à niveau de l'armoire arrière glisse sous le support antibasculement pour s'engager dans la fente.



## AVERTISSEMENT

**DANGER DE BASCULEMENT :**  
Un des pieds de mise à niveau de l'armoire arrière doit être engagé sous un support antibasculement.

## 8 Mise à niveau

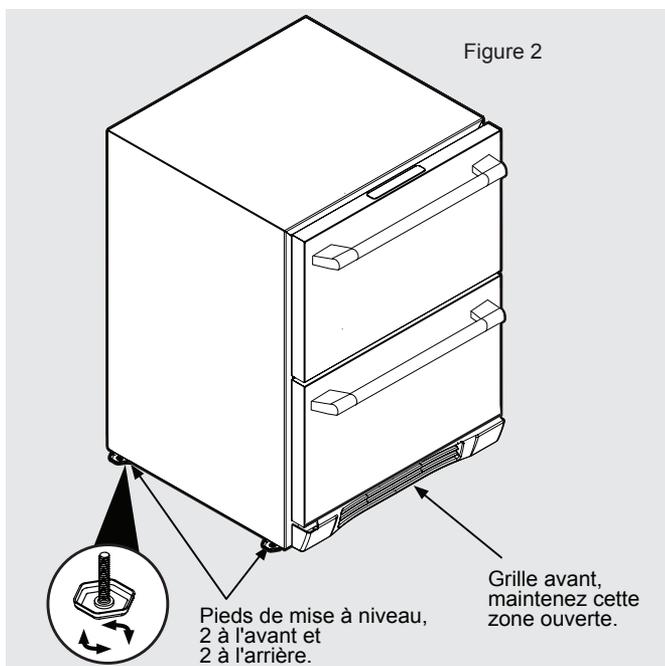
### Mettre l'appareil à niveau

Placez l'appareil sur une surface plane pouvant supporter son poids total lorsque l'appareil est rempli.

#### Pieds de mise à niveau

Les pieds ajustables situés à l'avant et à l'arrière de l'appareil doivent être réglés de manière à ce que l'appareil soit bien installé au sol et qu'il soit stabilisé d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Vous pouvez ajuster le poids total de votre appareil Electrolux entre le minimum, 33 $\frac{3}{4}$  po. (85,7 cm) en tournant le pied de mise à niveau vers l'intérieur, et le maximum, 34 $\frac{3}{4}$  po. (88,3 cm), en tournant le pied de mise à niveau vers l'extérieur. Voir Figures 2 et 2a.

Pour ajuster les pieds de mise à niveau, placez l'appareil sur une surface solide, et protégez le sol sous les pieds de mise à niveau pour éviter de le rayer. En vous faisant aider, abaissez l'arrière de l'appareil pour pouvoir accéder aux pieds de mise à niveau avant. Soulevez ou abaissez les pieds de mise à niveau selon les dimensions requises en ajustant les pieds. Répétez cette étape pour l'arrière de l'appareil en le penchant prudemment vers l'avant. Sur une surface plane, assurez-vous que l'appareil est à niveau, et procédez à des ajustements si nécessaire.



Touchenu-  
mérique-  
tempinf

Touchenu-  
mérique  
On/Off

Touchenu-  
mérique-  
tempsup

Zone d'affichage

Touchenu-  
mérique-  
verrouillage

Indicateurs-  
d'état-  
système



## Écran du panneau de commande électronique



Power Failure



on-off  
alarm reset

### Démarrage de votre appareil :

Branchez le cordon d'alimentation de votre appareil dans une prise murale de 115 volts. Votre appareil vous a été livré de l'usine en étant réglé sur On (Marche), et le processus de refroidissement se met donc en route dès que l'appareil est mis sous tension. Si votre appareil ne démarre pas, assurez-vous que votre prise murale reçoit l'électricité, et que la commande est bien réglée sur On (Marche) (Voir la section « Allumer et éteindre votre appareil » ci-dessous).

L'écran de contrôle est recouvert d'un film plastique transparent. Vous pouvez retirer ce film en le soulevant soigneusement sur un coin de l'écran.

Lors de la première mise sous tension, l'écran de contrôle affiche le signal Power Failure (Panne de courant). C'est un état normal car l'appareil a été mis sous tension en usine pour une inspection qualité, et il a ensuite été remis hors tension. En appuyant momentanément sur On/Off (Marche/Arrêt), vous réinitialiserez la condition d'alarme. (Voir la section Alarmes).



### Mode de veille :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 60 secondes, l'écran entre en mode veille pour ne pas perdre l'alimentation électrique. Le panneau de commande devient noir, à l'exception de l'indicateur OK d'état du système, qui reste activé. Les conditions d'alarme activent l'affichage (Voir la section Alarmes).

Pour que vous puissiez apporter les modifications suivantes aux réglages de la commande, (mise sous tension/hors tension de l'appareil, réglage de la température, changement des voyants intérieurs et activation du mode vacation [Vacances]), le panneau de commande doit être activé.

Pour activer l'affichage, appuyez sur n'importe quelle touche. Un son de confirmation retentira, et la température actuelle du compartiment de stockage s'affichera.



Vous pouvez désactiver le mode veille si vous préférez que l'écran soit allumé en permanence. Maintenez la touche Lock (Verrouillage) enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche Loc, puis nSL. Pour activer le mode veille, répétez cette étape, jusqu'à ce que l'écran affiche SLP après Loc.



### Allumer et éteindre votre appareil :

Si votre appareil est réglé sur On (Marche) (et en dehors du mode veille), la température apparaîtra sur la zone d'affichage du panneau de commande. Pour mettre votre appareil sur Off (Arrêt), maintenez la touche On/Off (Marche/Arrêt) enfoncée pendant quatre secondes. OFF (ARRÊT) apparaît à présent sur le panneau de commande.



Pour mettre votre appareil sur On (Marche), maintenez la touche On/Off (Marche/Arrêt) enfoncée pendant quatre secondes.

# 10 Fonctionnement



## Réglage de la température :

Pour régler ou vérifier la température de point de consigne (avec le panneau de commande en dehors du mode veille), appuyez sur les touches « - » ou « + ». SET (RÉGLAGE) apparaîtra sur le panneau d'interface utilisateur, et la température de point de consigne s'affichera et clignotera. En appuyant à plusieurs reprises sur les touches « - » ou « + », vous diminuerez ou augmenterez respectivement la température. Une fois que vous avez atteint la température de point de consigne souhaitée, appuyez sur On/Off (Marche/Arrêt) pour confirmer, ou ne faites rien, et le mode Set (Réglage) se désactivera au bout de 10 secondes en enregistrant la température affichée en tant que nouveau point de consigne.

Les températures de point de consigne disponibles pour votre appareil s'étendent de 34 °F (1,1 °C) à 42 °F (5,6 °C). Si vous essayez de régler la température en dehors de cette plage, vous entendrez un signal sonore.

Lorsque vous chargez votre appareil pour la première fois avec des produits chauds, ceci peut prendre jusqu'à 48 heures pour que la température du compartiment de stockage se stabilise.

Lorsque vous modifiez les points de consignes des températures, ceci peut prendre jusqu'à 24 heures pour que les produits stockés se stabilisent à la nouvelle température de point de consigne.

## Facteurs qui affectent la température stabilisée du compartiment de stockage :

- Changement du réglage de la température.
- Changement de température ambiante.
- Température des produits stockés.
  - Chargement de produits chauds.
  - Le chargement de produits froids retardera le passage à une température de point de consigne plus élevée.
  - Le chargement de produits chauds retardera le passage à une température de point de consigne plus basse.
- Utilisation (fréquence et durée d'ouverture des tiroirs).
- Utilisation de l'éclairage de l'écran du compartiment de stockage.
- Installation de l'appareil à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.



## Mode de température :

Le mode de température est prédéfini en usine sur Fahrenheit (°F), mais vous pouvez le régler sur Centigrade (°C). Pour changer le mode, maintenez la touche « - » enfoncée, tout en maintenant la touche « + » enfoncée, puis relâchez la touche « - ».

La température s'affichera à présent en Centigrade (°C).

Répétez cette procédure si vous souhaitez régler à nouveau le mode de température sur Fahrenheit (°F).



## Verrouillage des commandes :

Vous pouvez verrouiller le panneau de commande pour éviter les changements inopinés. Pour verrouiller le panneau de commande, appuyez sur la touche Lock (Verrouillage) jusqu'à ce que l'écran affiche Loc (Ver). L'icône de verrouillage clignote trois fois, puis elle reste allumée en continu. Lorsque le panneau de commande est verrouillé, seuls la touche Lock (Verrouillage), l'indicateur OK d'état du système, et l'indicateur Alarm (Alarme) sont actifs. Pour déverrouiller le panneau de commande, répétez cette étape jusqu'à ce que l'écran affiche nLc (nVer).

## Alarmes

La commande vous signalera les conditions pouvant avoir des conséquences néfastes sur la performance de votre appareil.



Porte entrouverte - Lorsque le tiroir est ouvert ou qu'il n'est pas fermé correctement pendant plus de cinq minutes, l'indicateur OK d'état du système se désactive, l'indicateur Door Ajar (Porte entrouverte) clignote, et un bip retentit toutes les 60 secondes. En outre, un indicateur ALARM RESET (RÉINITIALISATION ALARME) s'affiche sous la touche On/Off (Marche/Arrêt). Vous pouvez réinitialiser cette condition d'alarme en fermant le tiroir ou en appuyant momentanément sur la touche On/Off (Marche/Arrêt), (p.ex. lorsque vous êtes en train de nettoyer le compartiment de stockage, etc.). L'alarme réapparaît cinq minutes plus tard si la condition d'alarme persiste.



Panne de courant - Lorsque l'alimentation électrique de l'appareil est coupée, l'indicateur d'état du système se désactive, et l'indicateur Power Failure (Panne de courant) clignote. En outre, un indicateur ALARM RESET (RÉINITIALISATION ALARME) s'affiche sous la touche On/Off (Marche/Arrêt). Aucune tonalité audible ne retentit. Vous pouvez réinitialiser cette condition d'alarme en appuyant momentanément sur la touche On/Off (Marche/Arrêt). Si cette alarme retentit, nous vous recommandons de vérifier l'état de toutes les denrées périssables, et ce, même si votre appareil fonctionne normalement et que la température est rétablie. Les pannes de courant prolongées peuvent entraîner des variations de température excessives pouvant gâter les denrées périssables.

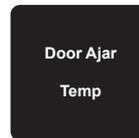


Alarme de température - Lorsque la température du compartiment de stockage dépasse les 10 °F du point de consigne pendant plus d'une heure, l'indicateur d'état du système se désactive, l'indicateur Temp clignote et une tonalité audible retentit toutes les 60 secondes. En outre, un indicateur ALARM RESET (RÉINITIALISATION ALARME) s'affiche sous la touche On/Off (Marche/Arrêt). Vous pouvez réinitialiser cette condition d'alarme en appuyant momentanément sur la touche On/Off (Marche/Arrêt). Si cette alarme retentit, nous vous recommandons de vérifier l'état des produits stockés dans votre appareil. Même si votre appareil fonctionne normalement et que la température, la température est rétablie, les variations de température pendant des durées prolongées peuvent gâter les denrées périssables.



### REMARQUE

Plusieurs alarmes peuvent s'activer en même temps. Par exemple, l'alarme Door Ajar (Porte entrouverte) pendant une durée prolongée peut déclencher l'alarme Temp, auquel cas les indicateurs Door Ajar (Porte entrouverte) et Temp s'activent.



### REMARQUE

L'indicateur OK de l'état du système (point bleu au-dessus de la fenêtre d'alarme) reste allumé lorsque l'appareil fonctionne correctement.



## 12 Fonctionnement

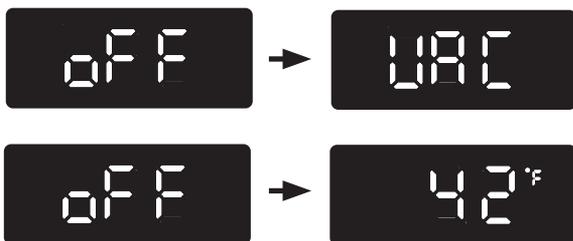


**Filtre à air** - La commande vous indique quand vous devez changer le filtre à air (tous les six mois). L'indicateur d'état du système se désactive et l'indicateur Air Filter (Filtre à air) clignote. En outre, un indicateur ALARM RESET (RÉINITIALISATION ALARME) s'affiche sous la touche ON/OFF (Marche/Arrêt). Aucune tonalité audible ne retentit. Vous pouvez réinitialiser l'état du filtre à air en appuyant momentanément sur la touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), et le signal apparaîtra ensuite à nouveau au bout de six mois.

### Mode Vacation/Sabbath (Vacances/Chabbat) :

Ce mode de fonctionnement peut être utilisé pour économiser de l'énergie pendant les périodes aux coûts énergétiques élevés ou lorsque vous n'utilisez pas votre appareil pendant un long moment. Le mode Vacation sert aussi de mode Sabbath, désactivant les fonctions et ses commandes conformément au Chabbat hebdomadaire et aux fêtes religieuses observées au sein de la communauté juive orthodoxe. Lorsque vous utilisez le mode Sabbath, vous pouvez ouvrir ou fermer la porte à tout moment pour accéder au contenu de l'appareil, sans devoir penser à activer ou désactiver directement les voyants, les affichages numériques, les solénoïdes, les ventilateurs, les vannes, le compresseur, les icônes, les tonalités, ou les alarmes.

Lorsque ce mode est activé, l'écran, les tonalités et indicateurs d'alarmes, la tonalité des touches du clavier, les voyants intérieurs et toutes les options sont coupés. Toutes les fonctions du clavier sont désactivées, à l'exception de la touche On/Off (Marche/Arrêt), qui est utilisée pour quitter le mode Vacation/Sabbath. La température des compartiments de stockage est surveillée et contrôlée au moment des réglages avant d'entrer en mode Vacation/Sabbath. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, des directives d'utilisation et une liste complète des modèles qui possèdent la fonction Sabbath, veuillez visiter le site <http://www.star-k.org>.



Pour entrer en mode Vacation/Sabbath (avec la commande en dehors du mode veille), maintenez la touche numérique On/Off (Marche/Arrêt) enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche VAC. VAC clignote trois fois à l'écran pour confirmer votre demande, puis l'écran affiche VAC en continu jusqu'à ce que vous quittiez le mode Vacation/Sabbath. Une panne de courant ne désactivera pas le mode Vacation/Sabbath, car ceci n'est possible que manuellement. Pour quitter le mode Vacation/Sabbath et revenir au fonctionnement normal, maintenez la touche numérique On/Off (Marche/Arrêt) enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche la température.



## AVERTISSEMENT

### DANGER D'ÉLECTROCUTION

- N'essayez jamais de réparer ou de procéder à l'entretien de votre appareil tant que l'alimentation principale en électricité n'a pas été coupée. Le réglage de la commande de l'appareil sur OFF ne coupe pas l'alimentation électrique du câblage des unités.
- Avant de faire fonctionner l'appareil, remplacez toutes les pièces et tous les panneaux.

### Retirer les tiroirs de l'appareil

Commencez par retirer le tiroir supérieur. (Voir la Figure 9) Retirez les vis fixant le tiroir sur les glissières (Voir Figure 10). Tirez le tiroir vers l'avant, soulevez-le et sortez-le pour dégager les barrettes à l'arrière du tiroir. Poussez le tiroir vers l'avant d'environ 1 po. (2,5 cm) et placez-le sur les glissières. Sur le coin arrière droit du tiroir, retirez le faisceau de câbles de l'écran (Voir Figure 9a). Sortez le tiroir de l'appareil en le soulevant hors des glissières. Répétez cette étape pour le tiroir inférieur, sans tenir compte des instructions relatives au faisceau de câbles, car il n'y a pas de branchement au niveau du tiroir inférieur.

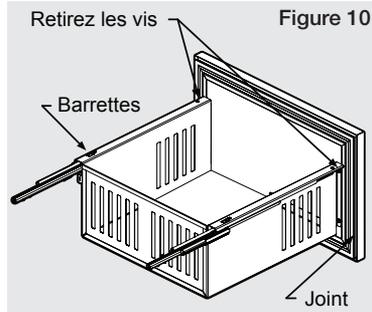
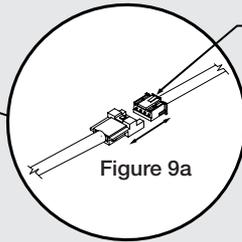
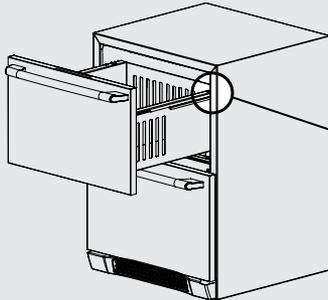


Figure 10



Déterminez le connecteur de fil en maintenant cette patte appuyée sur le connecteur.

Figure 9

Figure 9a

### Pour remplacer le filtre à air :

Sortez complètement le tiroir inférieur. Le filtre à air se trouve sur la paroi inférieure gauche de l'armoire. Retirez l'ancien filtre à air et remplacez-le par un nouveau. Voir la Figure 11.

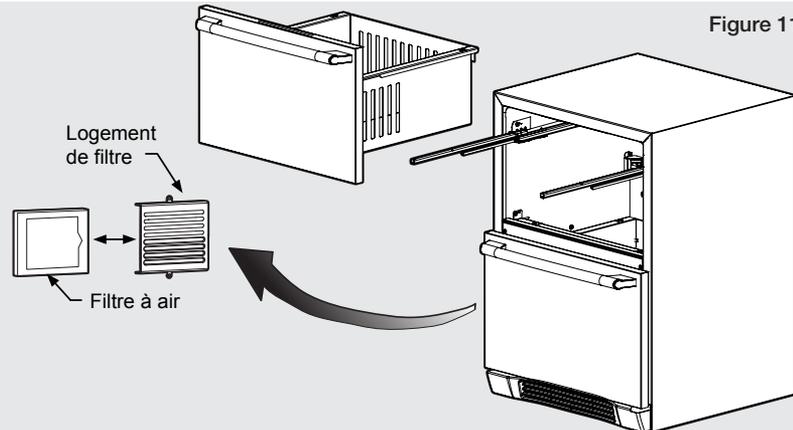


Figure 11

## Séparateur de tiroir inférieur

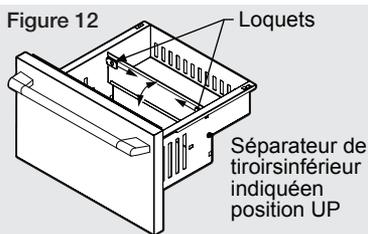
Le tiroir inférieur est équipé d'un séparateur pouvant être dirigé vers le haut ou vers le bas à votre guise. Il existe trois positions pour ce séparateur.

UP (HAUT)- pour créer une partition entre l'avant et l'arrière du tiroir.

FLAT (À PLAT)- pour prolonger le fond du tiroir inférieur.

DOWN (BAS)- pour combiner l'avant et l'arrière du tiroir.

Déplacez les pattes externes à ressort vers le centre du tiroir et relâchez-les.



## Entretien et nettoyage

### Grille avant

Assurez-vous que rien n'obstrue les aérations situées à l'avant de l'armoire. Au moins une à deux fois par an, brossez ou aspirez les peluches et la saleté sur la grille avant.

### Armoire

L'armoire peinte peut être nettoyée avec un savon doux et de l'eau, puis bien rincée à l'eau claire. N'utilisez JAMAIS de produits à récurer abrasifs.

### Intérieur

Lavez le compartiment intérieur avec un savon doux et de l'eau. N'utilisez JAMAIS un détergent non dilué, un nettoyant/cirage, un solvant ou un nettoyant abrasif.

### Entretien de l'appareil

1. Évitez de vous appuyer sur le tiroir, car vous pourriez tordre les glissières des tiroirs ou faire basculer l'appareil.
2. Soyez vigilant lorsque vous balayez, aspirez ou que vous passez la serpillière à proximité de la face avant de l'appareil. Ceci peut endommager la grille.
3. Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil au besoin.
4. Vérifiez régulièrement et/ou nettoyez la grille avant au besoin.

### En cas de panne de courant

En cas de panne de courant, essayez de réparer cette panne au plus vite. N'ouvrez pas trop souvent les tiroirs en cas de

panne de courant pour ne pas affecter la température de l'appareil.

### Remplacement des voyants

Tous les modèles utilisent une LED pour éclairer l'intérieur de l'appareil. Ce composant est très fiable, mais en cas de panne, contactez un technicien en entretien et réparation qualifié pour obtenir une pièce de rechange.

### Les suggestions suivantes permettront de limiter le coût opérationnel de votre appareil de réfrigération.

1. N'installez pas votre appareil à proximité d'un appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'un conduit d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Installez votre appareil à l'abri de la lumière du soleil.
3. Assurez-vous que les événements de la grille avant de l'appareil sous le tiroir ne sont pas obstrués, et maintenez-les propres pour permettre à la ventilation du système de réfrigération d'expulser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit électrique dédié. (Pas avec d'autres appareils).
5. Lorsque vous chargez votre nouvel appareil pour la première fois, ou chaque fois que vous placez de grandes quantités de produits chauds dans le compartiment de stockage réfrigéré, essayez pendant les 12 heures suivantes de ne pas ouvrir trop souvent les tiroirs afin de laisser les produits atteindre la température du compartiment.
6. Un compartiment de stockage relativement plein nécessitera un temps d'exécution moins long qu'un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture du tiroir n'est pas obstruée par les produits stockés dans votre appareil.
8. Laissez les produits chauds atteindre la température ambiante avant de placer un produit.
9. Limitez le nombre d'ouvertures et la durée d'ouverture des tiroirs.
10. Utilisez la température la plus élevée, qui répond à vos besoins personnels et permet le stockage approprié des produits que vous voulez stocker.
11. Lorsque vous êtes en vacances ou que vous partez pour une durée prolongée, réglez votre appareil sur la température la plus élevée possible pouvant être supportée par les produits stockés.
12. Mettez le panneau de commande sur off (arrêt) si le nettoyage de l'appareil nécessite l'ouverture du tiroir pendant une durée prolongée.

## Entretien de vos tiroirs réfrigérés

Le nettoyage régulier et l'entretien approprié de votre appareil garantiront son efficacité, sa performance optimale et sa longue durée de vie. Les intervalles d'entretien spécifiés correspondent à des conditions normales d'utilisation. Vous pouvez choisir de raccourcir ces délais d'entretien si vous avez des animaux de compagnie ou des considérations spéciales.

## Nettoyage extérieur de votre modèle en acier inoxydable

- Votre modèle en acier inoxydable peut se décolorer lorsqu'il est exposé à du gaz chloré, des produits chimiques de piscine, de l'eau salée, ou des produits de nettoyage contenant de l'eau de Javel.
- Conservez l'aspect neuf de votre appareil en acier inoxydable en le nettoyant tous les mois avec du cirage/ un nettoyant haute qualité et tout-en-un pour acier inoxydable. Si vous nettoyez votre appareil régulièrement, vous enlèverez la contamination de surface à l'origine de la formation de rouille. Certaines installations nécessitent un nettoyage hebdomadaire.
- NE NETTOYEZ PAS VOTRE APPAREIL AVEC DES TAMPONS EN LAINE D'ACIER.
- N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS QUI NE SONT PAS DESTINÉS SPÉCIFIQUEMENT À UNE UTILISATION SUR DE L'ACIER INOXYDABLE (p.ex. nettoyants pour verre, carreaux et comptoirs).
- Si une surface se décolore ou si de la rouille apparaît, nettoyez rapidement la surface avec un nettoyant Bon-Ami ou Barkeepers Friend et un chiffon non abrasif. Nettoyez toujours dans le sens du grain. À la fin de ce processus, appliquez toujours du cirage/un nettoyant haute qualité, tout-en-un pour acier inoxydable afin d'éviter d'autres problèmes.
- SI VOUS UTILISEZ DES TAMPONS ABRASIFS COMME LE SCOTCHBRITE, LE GRAIN S'ESTOMPERA.
- La rouille persistante peut pénétrer dans la surface de l'acier inoxydable et être impossible à enlever.



### ATTENTION

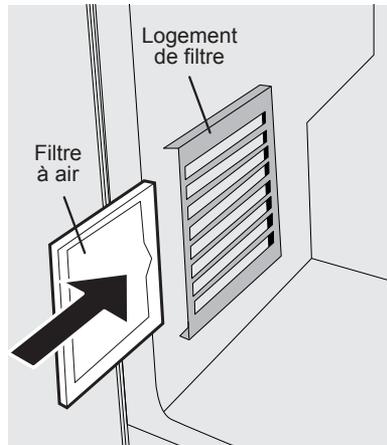
- Les modèles en inox exposés au gaz chloré et à l'humidité (p.ex. spas et piscines) peuvent présenter une décoloration de l'acier inoxydable. La décoloration due au gaz chloré est normale. Suivez les instructions relatives au nettoyage extérieur.
- POUR NETTOYER DE L'ACIER INOXYDABLE, N'UTILISEZ JAMAIS DE CHLORURE OU DE NETTOYANTS À BASE D'EAU DE JAVEL.

## Nettoyage intérieur - le cas échéant

- 1 Coupez le courant alimentant les tiroirs réfrigérés.
- 2 Si nécessaire, retirez les clayettes. Voir « RETRAIT/INSTALLATION DES CLAYETTES À VIN » ci-dessous.
- 3 Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec du détergent doux non abrasif mélangé à de l'eau chaude.
- 4 Rincez à l'eau claire.
- 5 Remettez l'appareil sous tension.

## Filtre à air

Placez le filtre air statique (dans la documentation fournie) dans le bon logement.



## Commander des filtres de rechange

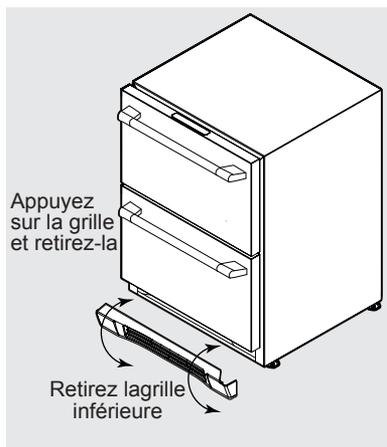
Commandez de nouveaux filtres en composant sans frais le 1-877-808-4195, en visitant l'adresse [www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com) ou en consultant le détaillant où vous avez acheté votre réfrigérateur. Electrolux vous recommande de commander des filtres supplémentaires lorsque vous installez vos tiroirs réfrigérés pour la première fois, et de changer vos filtres au moins tous les six mois.

Voici le numéro de produit à demander lorsque vous commandez :

PureAdvantage MC Filtre à air  
Pièce N° EAFCBF

## Extraction et installation de la grille :

Ouvrez le tiroir et appuyez sur la grille (supérieure et inférieure) pour libérer les pattes de la grille. Tirez la grille vers vous pour l'extraire de l'armoire. Faites la procédure à l'envers pour installer la grille.



## Emplacement de la fiche de données de service :

La fiche de données de service se trouve dans une poche transparente située à l'arrière de l'armoire.

## Si des réparations sont nécessaires :

- Durant la première année de la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou contacter le service clientèle Electrolux au 877.435.3287 pour savoir comment obtenir une couverture de garantie dans votre zone.
- Au-delà de la première année de la période de garantie, le service clientèle Electrolux peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre zone.
- Dans toutes vos correspondances concernant les réparations, veuillez à donner le numéro de modèle, le numéro de série et une preuve d'achat.
- Tâchez de donner des renseignements sur la nature du problème ou de décrire la nature du problème, de savoir combien de temps l'appareil a fonctionné, de connaître la température ambiante, et de donner tout renseignement complémentaire pouvant permettre de résoudre rapidement le problème.

## Avant d'appeler pour un dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas normalement, lisez d'abord entièrement ce manuel. Si ce problème persiste, consultez le Guide de dépannage ci-dessous. Avant de contacter le service de réparation, essayez de retrouver le problème en question dans votre guide, puis identifiez son origine et la manière de le résoudre. Le problème peut être quelque chose de très simple que vous pouvez résoudre sans avoir besoin de contacter le service de réparation. Vous devrez peut-être consulter ou passer un contrat avec un technicien en entretien et réparation qualifié.

## Si des réparations sont nécessaires

Si des réparations sont nécessaires, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté votre appareil. Indiquez le numéro de modèle et de série, et expliquez le problème. La plaque spécifiant le numéro de modèle et de série se trouve sur la surface supérieure de votre appareil. Si vous ne connaissez pas le nom de votre détaillant ou de la société de réparation la plus proche, vous pouvez effectuer des recherches en ligne sur [www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com) ou appeler 1-877-435-3287.



## AVERTISSEMENT

### DANGER D'ÉLECTROCUTION

**N'essayez JAMAIS de réparer ou de procéder à l'entretien de votre appareil tant que vous n'avez pas coupé l'alimentation électrique principale.**

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil n'est pas suffisamment froid. Réglez la température (voir « Réglage de la température » dans la section « Démarrage et commande de la température »).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le boîtier de commande est trop chaud.</li> <li>Le voyant reste allumé.</li> <li>La circulation d'air vers la grille avant est bloquée.</li> <li>Le joint de tiroir n'est pas bien fixé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baissez la température. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> <li>Désactivez la commande de voyant manuelle. Voir la section « Fonctionnement ».</li> <li>La circulation d'air vers la grille avant ne doit pas être obstruée. Voir la section « Installation ».</li> <li>Ajustez le joint de tiroir.</li> </ul>
L'appareil est trop froid. Les produits contenus dans l'appareil sont trop froids/surgelés. Réglez la température (voir « Réglage de la température » dans la section « Démarrage et commande de la température »).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le boîtier de commande est trop froid.</li> <li>Le joint de tiroir n'est pas bien fixé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez la température. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
Il n'y a pas de voyant intérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ensemble LED est en panne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contactez un technicien en entretien et réparation Electrolux qualifié.</li> </ul>
Le voyant ne s'éteint pas lorsque le tiroir est fermé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de voyant manuelle est sur ON (marche).</li> <li>L'interrupteur de tiroir n'est pas en contact.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez la commande de voyant manuelle. Voir la section « Fonctionnement ».</li> <li>Vérifiez si le tiroir est bien aligné.</li> </ul>
La/Les alarme(s) ne s'arrête(nt) pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le tiroir est entrouvert.</li> <li>Il y a une panne de courant.</li> <li>La température interne est trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche Power (Alimentation) pour reconnaître l'alarme.</li> <li>Assurez-vous que le tiroir est bien fermé.</li> <li>Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
L'alimentation électrique n'est pas rétablie, même après la panne de courant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disjoncteur s'est déclenché.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'alimentation électrique. Voir la section « Installation ».</li> </ul>

# 18 Informations concernant la garantie

## Informations concernant la garantie sur les gros électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera les pièces de cet appareil si ce dernier présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies. De plus, le revêtement de la caisse et le système scellé de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur ou conduites) de votre appareil sont couverts par une garantie limitée de deux à cinq ans. De deux à cinq ans à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera toute pièce du revêtement de la caisse ou du système scellé de réfrigération si cette dernière présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

### Exclusions - Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement lisible.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre personne ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus suite à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans un établissement commercial.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service visant à vérifier et corriger l'installation de votre appareil ou à obtenir des instructions concernant son utilisation.
9. Les frais encourus pour accéder à des parties de l'appareil pour une réparation, par exemple, le retrait des garnitures, des armoires, des clayettes, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service concernant la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autres matériaux jetables ou des boutons, des poignées ou d'autres pièces esthétiques.
11. Les coûts de cueillette et de livraison; votre appareil est conçu de façon à être réparé à votre domicile.
12. Les frais supplémentaires comprenant, mais ne s'y limitant pas, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'état de l'Alaska.
13. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison au cours du transport ou de l'installation, y compris, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
14. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou des pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou des causes externes comme l'usage abusif, le mauvais usage, l'emploi d'une alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies ou les catastrophes naturelles.

### EXONÉRATION CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES RECLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN. ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RESULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

### Si vous devez faire appel au service après-vente

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie, au cas où vous auriez besoin de faire appel au service après-vente. Si une réparation est effectuée, il est recommandé d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service après-vente en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Puerto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y ajouter quelque élément que ce soit. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques ou spécifications des produits décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

USA  
1-877-435-3287  
Electrolux Major Appliances North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

Canada  
1-800-265-8352  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5V 3E4